I Italiano	AL Albanese	*Trascrizione fonematica*
Benvenuto/a	Mirë se erdhe	mir se érdh'e
Ciao	Ç'kemi/Si je?	c'kémi/si ié?
Come ti chiami? Mi chiamo…	Si quhesh?/Si e ke emrin? Quhem…/Më quajnë…	si qùhesc'?/si e ke émrin? qùhem…/më qùain…
Quanti anni hai? Ho… anni	Sa vjeç je? Jam…vjeç	sa viéc' ié? iàm…viéc'
Da dove vieni? Vengo da …	Nga vjen?/Nga je? Vij nga…/Jam nga…	nga vién?/nga ié? vìi nga…/iàm nga…
Come stai? Sto bene	Si je? Jam mirë	si ié? iàm mir
Sei in Italia da molto?	Ka shumë kohë që je në Itali?	ka sciùm koh që ié në Italì?
Sì/No	Po/Jo	pò/iò
Che lingua parli?	Çfarë gjuhe flet?	c'far gj'ùhe flet?
Non ho capito. Puoi ripetere?	Nuk kam kuptuar. Mund të përsëritësh?	nuk kam kuptùar mund të përsërìtësc'?
Posso avere il tuo indirizzo/numero di telefono?	Mund të ma japësh adresën tënde/ numrin e telefonit tënd?	mund të ma iàpësh adrésën ténde/ nùmrin e telefònit tënd?
Ti piace il calcio/la musica/il cinema/ ballare?	Të pëlqen futbolli/muzika/kinemaja/ të kërcesh?	të pëlqén futbòlli/musìka/kinemàia/ të kërzesc'
Mi piace…/Non mi piace…	Më pëlqen…/Nuk më pëlqen…	më pëlqén…/nuk më pëlqén…
Qual è il tuo cantante/attore/scrittore/ sportivo preferito?	Cili është këngëtari/aktori/shkrimtari/ sportisti që preferon?	zìli ësc't kënghëtàri/aktòri/sc'krimtàri /sportìsti që preferòn?
Giochiamo insieme?	Luajmë bashkë?	lùaim basc'k?
Studiamo insieme?	Mësojmë bashkë?	mësòim basc'k?
Puoi prestarmi questo libro?	Mund të më japësh këtë libër për ta lëxuar?	mund të më iàpësc' këtë lìbër për ta lëz'ùar?
Vuoi venire a casa mia oggi/domani?	Ke dëshirë të vish tek unë sot?/nesër?	ke dëscìr të visc' tek un sot/nésër?
Prendiamo insieme l'autobus/ la metropolitana?	Marrim bashkë autobusin/ metronë?	màrrim basc'k autobùsin/ metròn?
Per favore	Të lutem?	të lùtëm
Grazie/prego	Faleminderit/të lutem	falemindérit/të lùtem
Buona giornata Buona serata Buona notte	Ditën e mirë Natën e mirë Natën e mirë	dìtën e mir nàtën e mir nàtën e mir
Buon divertimento Buon viaggio Buona fortuna Buon compleanno	E kalofshi mirë Rrugë të mbarë Paç fat Gëzuar ditëlindjen	e kalòfsci mir rrug të mbar pac' fat ghësùar ditlìndien
Tanti auguri	Urime	urìme

ZANICHELLI

Zanichelli Editore S.p.A. - via Irnerio, 34 - 40126 Bologna
tel. +39 051 293.111/245.024 - fax +39 051 249.782
www.zanichelli.it zanichelli@zanichelli.com

Consultare la pagina seguente per la spiegazione dei simboli fonematici →

Fonema/Simbolo fonetico	Spiegazione	
c	come la *z* di *azione*	z
ç	come la c di *ciliegia*	c’
dh	come la *th* dell’inglese *they*	dh’
ë	*e* semimuta o muta	ë oppure non indicata
gj	suono tra *gi* e *ghi*	gj’
q	suono tra *ci* e *chi*	q
sh	come la *sc* di *scivolo*	sc’
x	come la *z* di *zaino*	z’
z	come la *s* di *casa*	s

ZANICHELLI

Zanichelli Editore S.p.A. - via Irnerio, 34 - 40126 Bologna
tel. +39 051 293.111/245.024 - fax +39 051 249.782
www.zanichelli.it zanichelli@zanichelli.com